

JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

JEGYZŐKÖNYV

**Készült a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének
2023. november 20. napján 8:30 órai kezdettel
1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
megtartott
6. nyilvános rendkívüli testületi ülése**

Jelen vannak: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök
Spiegelhalter Livia elnök-helyettes
Ljavinyec Nina Dominika nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Szedresi Alexandra Mercédesz jogi referens

Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Spiegelhalter Livia elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Spiegelhalter Livia
Elfogadja a jelölést.

Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök
Szavazásra teszi fel Spiegelhalter Livia jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Spiegelhalter Livia személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.
Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 51/2023. (XI. 20.) számú határozatát:

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 51/2023. (XI. 20.) számú határozata:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Spiegelhalter Livia személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök

Ezt követően Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök szavazásra teszi fel a képviselő-testületi ülés által tárgyalandó alábbi napirendi pontokat:

1 Javaslat a 2023. évi költségvetés II. számú módosításának elfogadására
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök (írásbeli előterjesztés)

Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett 52/2023. (X. 16.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 52/2023. (X. 16.) számú határozata:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 6. nyilvános rendkívüli testületi ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a 2023. évi költségvetés II. számú módosításának elfogadására**
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Szyepán elnök (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.

1. **Napirendi pont**
Javaslat a 2023. évi költségvetés II. számú módosításának elfogadására
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Szyepán elnök (írásbeli előterjesztés)

Dr. Ljavinyec Szyepán elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 53/2023. (XI. 20.) számú határozatát:

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 53/2023. (XI. 20.) számú határozata:

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. évi költségvetésről szóló 14/2023.(II. 27.) Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 2023. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	1.736.518 Ft-ban
kiadási főösszegét	1.736.518 Ft-ban

állapítja meg.

2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1.561.592 Ft
Működési bevételek	1 Ft
Finanszírozási bevételek	174.925 Ft

3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatás	362.491 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	0 Ft
Dologi jellegű kiadás	1.077.739 Ft
Egyéb működési célú kiadás	296.288 Ft

4. A határozat 3. pontjában meghatározott

- a. a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. sz. melléklet,
- b. bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. sz. melléklet,
- c. a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. sz. melléklet,
- d. a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. sz. melléklet helyébe ezen határozat 1-4. sz. mellékletei lépnek.

5. Jelen határozat a döntés napjától lép hatályba

Felelős: dr. Ljavinyec Sztyepán elnök

Határidő: 2023. december 31.

Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés, megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 9:00 órakor bezárja.

.....
jegyzőkönyv-hitelesítő

Jegyzőkönyvet írta: Viniczay Zsuzsanna



JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Jelenléti ív

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat

6. nyilvános rendkívüli testületi üléséről, amelynek időpontja:

2023. november 20. (hétfő) napján 8:30 óra

1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

1. Dr. Ljavinyec Sztyepán

2. Spiegelhalter Livia

3. Ljavinyec Nina Dominika

Távol maradt

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Szedresi Alexandra Mercédesz

Viniczay Zsuzsanna

JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat
2023. november 20. napján tartandó 6. rendkívüli képviselő-testületi ülés
1. napirendi pontja

Cím: Javaslat a 2023. évi költségvetés II. számú módosításának elfogadásáról
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. §-ában foglalt rendelkezésnek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat (továbbá önkormányzat) költségvetésének jelenlegi módosítását az alábbiak indokolják:

1. Saját bevétel

Az önkormányzatnak az 1 és 2 forintos érmék forgalomból történő kivonása miatt a készpénzes kiadások teljesítésekor, bevételek beszedésekor 2023.09.30-ig 1 kerekítési különbözete keletkezett, amelynek összegét az egyéb működési bevételek között számolta el. Kiadásként a realizált többletbevétel terhére a személyi juttatások kiemelt előirányzatán (4 Ft) kell előirányzatosítást végrehajtani.

Az 14/2023.(II.27) JRUÖ költségvetési határozat alapján a Képviselő-testület az előirányzat-módosítás és átcsoportosítás jogát, a költségvetési kiadások kiemelt előirányzatai között és belül a rovatok között, átruházza az elnökre. Az elnök a saját hatáskörben jóváhagyott előirányzatok átcsoportosításáról negyedévente, de legkésőbb 2023. december 31-ig a költségvetési határozat módosítás keretében beszámol a képviselő-testületnek. Az elnök átcsoportosítási hatásköre a működési célú és felhalmozási célú kiadások közötti átcsoportosításokra nem terjed ki.

Az Önkormányzat elnöke a 2023. október 30-ig 2 alkalommal élt előirányzat-átcsoportosítási jogával. Az előirányzat átcsoportosításnál a programok és a működés tervezett kiadásainak a teljesítési rovatra való átcsoportosítását és bevételek előirányzatosítását végezte el.

A fentiek alapján a 2023. évi költségvetésben – a teljesítési adatok alapján – megemelésre került a bevételek és kiadások előirányzata. A költségvetés módosítása a költségvetési főösszeg növekedését eredményezi.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

Mellékletek:

- 1.sz. melléklet 2023.évi költségvetés II. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak mérleghszerű bemutatása
- 2.sz. melléklet 2023.évi költségvetés II. módosítás bevételi előirányzata feladatonkénti bontásban
- 3.sz. melléklet 2023.évi költségvetés II. módosítás kiadási előirányzata feladatonkénti bontásban
- 4.sz. melléklet 2023.évi költségvetés II. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak felhasználási ütemterve

Határozati javaslat
Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat/2023.(XI.20) számú határozata
a 2023. évi költségvetés II. számú módosításának elfogadásáról

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. évi költségvetésről szóló 14/2023.(II.27) JRUÖ határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 2023. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	1.736.518 Ft-ban
kiadási főösszegét	1.736.518 Ft-ban

állapítja meg.

2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1.561.592 Ft
Működési bevételek	1 Ft
Finanszírozási bevételek	174.925 Ft

3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatás	362.491 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	0 Ft
Dologi jellegű kiadás	1.077.739 Ft
Egyéb működési célú kiadás	296.288 Ft

4. A határozat 3. pontjában meghatározott


- a. a bevételek és kiadások mérleghszerű bemutatását tartalmazó 1. sz. melléklet,
- b. bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. sz. melléklet,
- c. a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. sz. melléklet,
- d. a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. sz. melléklet helyébe ezen határozat 1-4. sz. mellékletei lépnek.

5. Jelen határozat a döntés napjától lép hatályba

Felelős: dr. Ljavinyec Sztjepán elnök
Határidő: 2023. december 31.

Budapest, 2023. november



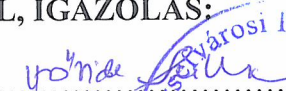

.....
dr. Ljavinyec Sztjepán
elnök

ELŐTERJESZTŐ: dr. Ljavinyec Sztjepán - Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat elnöke
LEÍRTA: Pauló Ágnes - ügyintéző
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2023. november ...

2023 NOV 14,

JOGI KONTROLL: 


.....
Hórich Szilvia
gazdasági vezető



Józsefvárosi Ruzsin Önkormányzat 2023. évi költségvetés II. sz. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak mérlegszerű bemutatása

KIADÁSOK		2023. évi I. sz. mód. előirányzat	Változás +,-	2023. évi II. sz. mód. előirányzat	BEVÉTELEK	2023. évi I. sz. mód. előirányzat	Változás +,-	2023. évi II. sz. mód. előirányzat	Ft
A. MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG									
I. Működési kiadások									
1. Személyi juttatások		362 491		362 491	9. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 561 592		1 561 592	1 561 592
2. Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó		0		0	10. Közhatalmi bevételek	0		0	0
3. Dologi kiadások		1 077 738	1	1 077 739	11. Működési bevételek	0		0	1
4. Ellátottak pénzbeli juttatásai		0		0	12. Működési célú átvett pénzeszközök	0		0	0
5. Egyéb működési célú kiadások		296 288		296 288					
A. Működési kiadások összesen: (1+...+5)		1 736 517	1	1 736 518	A1. Működési bevételek összesen: (9+...+12)	1 561 592		1 561 592	1 561 593
					<i>működési egyenleg</i>	<i>-174 925</i>		<i>-174 925</i>	<i>-174 925</i>
B. FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG									
III. Felhalmozási kiadások									
6. Beruházások		0	0	0	IV. Felhalmozási bevételek				0
7. Felújítások		0		0	13. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0		0	0
8. Egyéb felhalmozási célú kiadások		0		0	14. Felhalmozási bevételek	0		0	0
					15. Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0		0	0
B. Felhalmozási kiadások összesen (6+...+8)		0	0	0	B1. Felhalmozási bevételek összesen: (13+...+15)	0		0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B)		1 736 517	1	1 736 518	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A1+B1+CI)	1 561 592		1 561 592	1 561 593
					<i>Bevételi egyenleg</i>	<i>-174 925</i>		<i>-174 925</i>	
C. FINANSZÍROZÁSI MÉRLEG									
V. Finanszírozási kiadás		0		0	VI. Finanszírozási bevétel	174 925		174 925	174 925
KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B+C)		1 736 517	1	1 736 518	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A1+B1+CI)	1 736 517	1	1 736 517	1 736 518

Józsefvárosi Ruzsin Önkormányzat 2023. évi költségvetés II. sz. módosítás bevételi előirányzata feladatonkénti bontásban												
Megnevezés	2023. évi I. sz. mód. előirányzat				Változás (+/-)				2023. évi II. sz. mód. előirányzat			
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A. Működési bevételek												
I. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 561 592	0	0	1 561 592	0	0	0	0	1 561 592	0	0	1 561 592
I. Egyéb működési c. tám. bev. államháztartáson belülről	1 561 592	0	0	1 561 592	0	0	0	0	1 561 592	0	0	1 561 592
- nemzetiségi önkormányzat működési támogatása	520 000			520 000					520 000			520 000
- nemzetiségi önkormányzat feladatalapú támogatása	545 192			545 192					545 192			545 192
- helyi önkormányzattól kapott támogatás	496 400			496 400					496 400			496 400
II. Közhatalmi bevételek												
III. Működési bevételek												
IV. Működési c. átvett pénzeszk.						1		1				
A. Működési bevételek összesen: (I+II+III+IV)	1 561 592	0	0	1 561 592	1	0	0	1	1 561 593	0	0	1 561 593
B. Felhalmozási bevételek												
I. Felhalmozási célú tám. államháztartáson belülről												
II. Felhalmozási bevétel												
III. Felhalmozási célú átvett pénzeszk.												
B. Felhalmozási bevételek összesen: (I+II+III)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Költségvetési bevételek összesen: (A+B)	1 561 592	0	0	1 561 592	1	0	0	1	1 561 593	0	0	1 561 593
C. Finanszírozási bevételek												
I. Belföldi finanszírozási bevétel	174 925	0	0	174 925	0	0	0	0	174 925	0	0	174 925
I. Maradvány igénybevétele	174 925	0	0	174 925	0	0	0	0	174 925	0	0	174 925
- előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	174 925			174 925					174 925			174 925
C. Finanszírozási bevételek összesen: (I+II+III+IV+V)	174 925	0	0	174 925	0	0	0	0	174 925	0	0	174 925
Bevételek mindösszesen: (A+B+C)	1 736 517	0	0	1 736 517	1	0	0	1	1 736 518	0	0	1 736 518

Ft

Józsefvárosi Ruzsin Önkormányzat 2023. évi költségvetés II. sz. módosítás kiadási előirányzata feladatonkénti bontásban													
Megnevezés	2023. évi I. sz. mód. előirányzat					Változás (+/-)					2023. évi II. sz. mód. előirányzat		Ft
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	
A. Működési kiadások													
I. Személyi juttatások	362 491			362 491	0			0	362 491				362 491
II. Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	0			0	0			0	0				0
III. Dologi kiadások	1 077 738			1 077 738	1			1	1 077 739				1 077 739
IV. Ellátottak pénzbeli juttatási				0				0	0				0
V. Egyéb működési célú kiadások	296 288			296 288	0			0	296 288				296 288
A. Működési kiadások összesen (I+II+III+IV+V)	1 736 517	0	0	1 736 517	1	0	0	1	1 736 518	0	0	0	1 736 518
B. Felhalmozási kiadások													
I. Beruházások	0			0	0			0	0				0
II. Felújítások				0				0	0				0
III. Egyéb felhalmozási kiadások				0				0	0				0
B. Felhalmozási kiadások összesen: (I+II+III)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Költségvetési kiadások mindösszesen (A+B)	1 736 517	0	0	1 736 517	1	0	0	1	1 736 518	0	0	0	1 736 518
C. Finanszírozási kiadások													
I. Belföldi finanszírozási kiadás	0	0	0	0									0
C. Finanszírozási kiadások összesen: (I+II+III+IV)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Kiadások mindösszesen: (A+B+C)	1 736 517	0	0	1 736 517	1	0	0	1	1 736 518	0	0	0	1 736 518

Józsefvárosi Ruzsin Önkormányzat 2023. évi költségvetés II. sz. módosítás bevételei és kiadási előirányzatának felhasználási ütemterve														
												Ft		
Sor- szám	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	Összesen
BEVÉTELEK														
1.	Működési célú tám. államházt. belülről	260 000	0	0	272 596	246 400	260 000	250 000	272 596	0	0	0	0	1 561 592
2.	- nemzetiségi önkormányzat működési tám.	260 000					260 000							520 000
3.	- nemzetiségi önkormányzat feladatlapú tám.				272 596				272 596					545 192
4.	- helyi önkormányzattól kapott támogatás					246 400		250 000						496 400
5.	Közhatalmi bevételek													0
6.	Működési bevételek						1							1
7.	Műk. c. átvett pénzeszk.													0
8.	Működési bevételek összesen: (1+...+7)	260 000	0	0	272 596	246 400	260 001	250 000	272 596	0	0	0	0	1 561 593
9.	Felhal. célú tám. államháztartáson belülről													0
10.	Felhalmozási bevétel													0
11.	Felhal. c. átvett pénzeszk.													0
12.	Felhalmozási bevételek összesen: (9+...+11)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13.	Belföldi finanszírozási bevételek													
14.	Maradvány igénybevétele	174 925												
15.	- előző évi költségvetési maradv. igénybev.	174 925	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	174 925
16.	Finanszírozási bevételek összesen: (13)	174 925	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	174 925
17.	Bevételek mindösszesen: (8+12+16)	434 925	0	0	272 596	246 400	260 001	250 000	272 596	0	0	0	0	1 736 518
KIADÁSOK														
18.	Személyi juttatások							68 569	78 425		60 000	80 000	75 497	362 491
19.	Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó													0
20.	Dologi kiadások			6			157 647		20 000	202 298	80 000	30 000	587 788	1 077 739
21.	Ellátottak pénzbeli juttatási													0
22.	Egyéb működési célú kiadások												296 288	296 288
23.	Működési kiadások összesen (18+...+22)	0	0	6	0	0	226 216	0	98 425	202 298	140 000	110 000	959 573	1 736 518
24.	Beruházások													0
25.	Felújítások													0
26.	Egyéb felhalmozási kiadások													0
27.	Felhalmozási kiadások összesen: (24+...+26)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28.	Finanszírozási kiadások													0
29.	Finanszírozási kiadások összesen: (28)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
30.	Kiadások mindösszesen: (23+27+29)	0	0	6	0	0	226 216	0	98 425	202 298	140 000	110 000	959 573	1 736 518

JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének
2023. november 20. (hétfő) napján 8:30 órai kezdettel tartandó
6. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülésére
Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

- 1. Javaslat a 2023. évi költségvetés II. számú módosításának elfogadására**
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2023. november 10.

Üdvözlettel:

Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök
s.k.